

2011. május 10., kedd

## II

(Közlemények)

### AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI PARLAMENT

### **Luigi de Magistris mentelmi jogának és kiváltságainak fenntartására irányuló kérelemről**

P7\_TA(2011)0188

### **Az Európai Parlament 2011. május 10-i határozata Luigi de Magistris mentelmi jogának és kiváltságainak fenntartására irányuló kérelemről (2010/2122(IMM))**

(2012/C 377 E/25)

Az *Európai Parlament*,

- tekintettel Luigi de Magistris 2010. július 5-én benyújtott és a 2010. július 7-i plenáris ülésen bejelentett, saját mentelmi jogának egy olaszországi bíróság előtt folyamatban lévő eljárással összefüggésben való fenntartására irányuló kérelmére,
  - miután eljárási szabályzata 7. cikke (3) bekezdésének megfelelően meghallgatta Luigi de Magistris,
  - tekintettel az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló, 1965. április 8-i jegyzőkönyv 8. cikkére, valamint az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló, 1976. szeptember 20-i okmány 6. cikkének (2) bekezdésére,
  - tekintettel az Európai Unió Bíróságának 1964. május 12-i, 1986. július 10-i, 2008. október 15-i és 21-i valamint 2010. március 19-i ítéleteire <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel eljárási szabályzata 6. cikkének (3) bekezdésére és 7. cikkére,
  - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A7-0152/2011),
- A. mivel Luigi de Magistris európai parlamenti képviselő parlamenti mentelmi jogának fenntartását kérte egy olaszországi bíróság előtt folyamatban lévő eljárással összefüggésben,
- B. mivel Luigi de Magistris kérelme a Clemente Mario Mastella európai parlamenti képviselő által kezdeményezett, a beneventói bíróság előtti megjelenéssel kapcsolatos idézésre vonatkozik a Luigi de Magistris által 2009. október 31-én egy olasz újságnak adott interjú kapcsán,
- C. mivel az idézés értelmében az interjú egyik részlete („Mastella, akinek a neve felmerült az általam folytatott egyik nyomozás során, megpróbált leállítani”) rágalmazásnak minősül, ami 1 000 000 EUR kártérítési igényt és a perköltségek megfizetését eredményezi,
- D. mivel az interjú akkor készült, amikor Luigi de Magistris európai parlamenti képviselő volt, a 2009-es európai parlamenti választások során történt megválasztását követően,

<sup>(1)</sup> 101/63 sz. *Wagner kontra Fohrmann és Krier* ügy (EBHT 1964., 195. o.), 149/85. sz. *Wybot kontra Faure és társai* ügy (EBHT 1986., 2391. o.), T-345/05. sz., *Mote kontra Parlament* ügy (EBHT 2008., II-2849. o.), C-200/07 és C-201/07 *Marra kontra De Gregorio és Clemente* egyesített ügyek (EBHT 2008., I-7929. o.) és T-42/06. sz., *Gollnisch kontra Parlament* ügy.

2011. május 10., kedd

- E. mivel az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 8. cikke értelmében a feladataik ellátása során kifejtett véleményük vagy leadott szavazatuk miatt az Európai Parlament tagjai ellen nem folytatható vizsgálat, ők nem vehetők őrizetbe és nem vonhatók bírósági eljárás alá,
- F. mivel a Parlament bevett gyakorlata alapján a tény, hogy a jogi eljárások polgári vagy közigazgatási jellegűek, illetve a polgári vagy közigazgatási jog hatálya alá tartozó bizonyos vonatkozásokat tartalmaznak, önmagában nem akadályozza az említett cikk alapján biztosított mentesség alkalmazását,
- G. mivel a szóban forgó interjú idején Luigi de Magistris az Európai Parlament képviselőjeként látta el feladatait, és a választóinak érdeklődésére számot tartó üggyel kapcsolatban kifejtett véleményével politikai tevékenységet végzett,
- H. mivel demokratikus társadalmakban elfogadhatatlan, valamint sérti az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 8. cikkét – amely a képviselők a Parlament mint európai unós intézmény érdekében végzett feladataik ellátása során kifejtett véleményük szabadságának védelméről szól – az, hogy a jogosan közérdeklődésre számot tartó ügyekben bírósági eljárással próbálják megakadályozni a Parlament képviselőinek véleménynyilvánítását, és azt, hogy politikai ellenfeleiket bírálják,
1. úgy határoz, hogy fenntartja Luigi de Magistris mentelmi jogát és kiváltságait;
  2. utasítja elnökét, hogy haladéktalanul továbbítsa ezt a határozatot az Olasz Köztársaság illetékes hatóságának és Luigi de Magistrisnek.

## **Bruno Gollnisch mentelmi jogának és kiváltságainak fenntartására irányuló kérelemről**

P7\_TA(2011)0189

### **Az Európai Parlament 2011. május 10-i határozata Bruno Gollnisch mentelmi jogának és kiváltságainak fenntartására irányuló kérelemről (2010/2097(IMM))**

(2012/C 377 E/26)

Az Európai Parlament,

- tekintettel Bruno Gollnisch 2010. június 10-én előterjesztett és a 2010. június 14-i plenáris ülésen bejelentett, saját mentelmi jogának fenntartására irányuló kérelmére egy francia bíróságon zajló bünvádi eljárással kapcsolatban,
- miután eljárási szabályzata 7. cikke (3) bekezdésének megfelelően 2011. január 26-án meghallgatta Bruno Gollnischet,
- tekintettel az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló, 1965. április 8-i jegyzőkönyv 9. cikkére, valamint az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló, 1976. szeptember 20-i okmány 6. cikkének (2) bekezdésére,
- tekintettel az Európai Unió Bíróságának 1964. május 12-i, 1986. július 10-i, 2008. október 15-i és 21-i, valamint 2010. március 19-i ítéleteire <sup>(1)</sup>,
- tekintettel a Francia Köztársaság alkotmányának 26. cikkére,
- tekintettel eljárási szabályzata 6. cikkének (3) bekezdésére és 7. cikkére,
- tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A7-0154/2011),

<sup>(1)</sup> 101/63 sz. Wagner kontra Fohrmann és Krier ügy (EBHT 1964., 195. o.), 149/85. sz. Wybot kontra Faure és társai ügy (EBHT 1986., 2391. o.), T-345/05. sz., Mote kontra Parlament ügy (EBHT 2008., II-2849. o.), C-200/07 és C-201/07 Marra kontra De Gregorio és Clemente egyesített ügyek (EBHT 2008., I-7929. o.) és T-42/06. sz., Gollnisch kontra Parlament ügy.